

Jí² gasii¹ in San Pablo tíi²i tsá² 'in néei¹ Colosas

Sii¹ in Poo² 'e jí² lo tya' tsá² jai² líi² Cristo 'in néei¹ Colosas

¹⁻² Jna-a, Poo², 'in sii³na 'e jí² lo tyii' 'in jai² líi² Jesucristo 'in néei¹ coon²¹ fuu²¹ sii²¹ Colosas. Joon líi¹na apóstol tya' Jesucristo to² tyu² Dios Jmii²¹. Sii²¹na'a 'e jí² lo coon¹³ tsaru^{1u} Timoteo tyi'naa' 'in tsaru^{1u} 'in jai² líi² Jesucristo. Cwotaan²¹ Ña'ñu^{1u} Dios Jmii²¹ 'naa' cwa¹³ joongi cwocwo¹ 'naa' 'e seen²¹naa' 'e tyú².

Faa²¹ Poo² júu³ tyú² 'wii²¹² tya' 'in jai² líi² Jesucristo

³ Coon²¹ tøø²mo cwo²¹o'o 'maai¹³ Dios Jmii²¹, 'in Jmii²¹ Ña'ñu^{1u} Jesucristo, la coon²¹ naa¹³ mo faa²¹a'a júu³ tyú² 'wii²¹² tyii'. ⁴ Nilinée^{3e} 'e júu³ 'e ja²mo líi²naa' Cristo Jesús, joongi xiiala 'iin²¹²moo' jileei²¹ 'in jai² líi² Dios Jmii²¹. ⁵ 'iin²¹²moo' 'ii tsu 'wii' injaan^{2oo} icwo¹² Dios 'naa' 'ii²¹ 'ido 'naa' fu ñu^{1u} iní²ⁱⁱ coon¹³ Jesús jløø¹³naa'. Ca la mo 'láa² 'wii²¹² ganuu^{2uu} 'e júu³ tyú² tya' 'e tiin¹³ tsá² ga'i¹-oo' la joon. ⁶ Joon 'e júu³ lo 'e cwo¹ tsá² la caain²¹ juncwii²¹. Joon 'ii²¹mo tsá² 'e júu³ do la ga'ii¹³naa' la mo ganuu^{2uu} joon ja²mo galii²naa' 'e jo^{1o} 'e 'iin²¹² Dios tsá². ⁷ La li 'e galitii²¹naa' 'e ga'e¹ ru^{1u} Epafra, 'in 'iin²¹²na', 'in gajmaa^{1a} to² coon¹³ jna'. Joon 'ii jaain²¹ 'in jmoo^{1o} to² tyu²

Cristo 'in cwo² 'naa' júu³ tyú² joongi jo cuu¹³-oo' coon¹³on. ⁸ Joongi 'ii gajma^{2a} jna'a júu³ xiiala seen^{2naa} joongi xiiala 'iin^{212naa} Dios coon¹³ tsá² coon¹³ 'ii²¹ tya' 'in Espíritu Tyú² tya' Dios.

⁹ Tsu 'wii¹³ joon 'e jmi²¹² mo galiné^{3e} 'e xiiala jai² líi^{2naa} jo mo gatuu^{21u'u} 'e faa^{3a'a} júu³ tyú² 'e mi²¹ⁱ tyani Dios Jmii²¹ 'e cwocwo^{2o} 'naa' 'e liñi²ⁱⁱ jilaa²¹ 'e 'iin²¹²ⁱⁿ 'e jmaa^{2aa}, joongi coon¹³ tya' Espíritu Tyú² tya'a 'e 'øøi^{21-oo}, iliñi²ⁱⁱ 'e tyú², jogi jmaa^{2aa} sóoin² jon'gi wa' jo untiin^{13naa}. ¹⁰ Joongi mi²¹ⁱ 'e jmaa^{2aa} 'e tyú^{2-u} jii¹³ la tii² la jmoo^{1o} 'in jai² líi² Ña'ñu^{1u} Jesucristo, jmaa^{2aa} gii²¹ coon²¹ tøøi² jii¹³ la 'yaai^{1-tsi}, joon ilicwii^{2naa} 'áai^{1gi} Dios Jmii²¹. ¹¹ Mi²¹ⁱ 'wii²¹² tyii' 'e cwojmaa^{1a} Dios Jmii²¹ 'e tá^{2gi} taain^{212-oo} coon¹³ 'ii²¹ tya'a 'e 'ya^{2gi}, 'e coon¹³ la joon 'e taa^{21-oo} jmaa^{2aa} coon¹³ ce tún², joon 'e jløø^{13moo}. ¹² Cwoo^{3oo} 'maai¹³ Ña'ñu^{1u} 'in nityá² tyú² tyi' i'ii^{13na} jilaa²¹ icwo² Dios jileei²¹ 'ii injneei²¹ tyani Dios. ¹³ Joon Dios Jmii²¹ lawa'a ga'wooi¹ jna' 'e juncwii²¹ do li líi² nuu²¹ joon gatøø^{1ø} jna' li jná² joo²¹ li tyu^{2u} Joon¹, 'in 'iin²¹²ⁱⁿ do to². ¹⁴ 'In Joon^{1on} do gajmaa^{1a} tiin¹³ jna', gajúun¹ⁱⁿ 'wii²¹² tyi' joon ga'íin² tsaa² 'wii²¹² tyi'.

Seen^{2na} 'e tyú^{2-u} coon¹³ Dios Jmii²¹ tsu 'wii¹³ gajúun^{2mo} Jesucristo 'wii²¹² tyi'

¹⁵ Jii¹³ jaain²¹ tsá² jo lí² níi²ⁱⁿ Dios Jmii²¹. Pe mo gacwéei² Joon^{1on} líi¹ⁱ tsá^{2-a} joon gani^{21mo} tsá² 'ii. Joon 'ii-o 'in nifu la jee²¹² jileei²¹ 'in sein²¹. ¹⁶ 'Wii¹³ 'ii-o gajmaa^{1a} Dios Jmii²¹ ni

cwoo¹³ juncwii²¹ joongi coon¹³ jilaa²¹ 'e sá² yá' juncwii²¹. Joon gajmaa^{1o} jilaa²¹ 'e jo jnéei² la joon jon 'e jnéei². Jilee²¹mo ga'ii²¹ to² 'e tyá² 'ii xúfiin¹³ 'in tsaá^{to2} nifu sí 'in tí² tún² 'ee sí 'in tí² 'ni¹ 'ee. Tsá jilaa²¹ 'e galí² 'wii¹³ 'ii-o joongi 'e tya' 'ii-o. 17 Seen²¹mo Jesucristo ca la jéei^{1gi} la jee²¹² jilaa²¹ 'e sá². Joon 'wii¹³ 'ii²¹ tya' 'ii-o jo xéei². 18 Joongi Cristo líi¹ⁱ mootyí² tya' jileei²¹ 'in jai² líi² 'ii. La to² tyá² mootyí² tsá², tyá^{2o} to² la tøøi² cuerpo tya' tsá², la joon jmoo^{1o} Jesucristo. Joon 'ii-o cwoo^{1o} juncwii²¹ tya' la jileei²¹ 'in jai² líi² 'ii. 'Ii-o 'in tyiin^{2gi} nifu la jee²¹² jileei²¹ 'in nigajiin¹ jee²¹² 'líi²¹² 'e jo júuin² tún¹ tsá 'wii¹³ la joon 'ii-o nifu la jee²¹² jilaa²¹. 19 Tsá Dios Jmii²¹ nigali'in²¹²in wa'a líi¹ⁱ Cristo ce tí² la líi¹ⁱ 'ii 'ña'a. 20 Joon ga'i¹-tsi jon Dios Jmii²¹ 'e 'wii¹³ tya' Jesucristo 'e seen²¹ tsá² tyá² coon¹³on. Dios ga'ín² tsaá² tya' jileei²¹ 'wii¹³ jmi¹ 'øøi² Jesucristo 'e gatuun²¹ mo júun¹in tsaá¹ crúu¹³. 'Wii¹³ coon¹³ 'e joon gajmaa^{1a} Dios 'e síi¹ⁱ røø²¹ coon¹³on jileei²¹ 'in taain²¹² ñá'fú² coon¹³ 'in taain²¹² juncwii²¹.

21 Joon 'naa' la mo jéei¹ jo seen²¹naa' tyá² coon¹³ Dios. 'Ee¹moo' Dios 'wii¹³ jilaa²¹ 'e gó² jmoo^{2oo}. Pe la no Dios gajmaa^{1a} 'e seen²¹naa' røø²¹ coon¹³on. 22 'Wii¹³ tya' 'e gajúun¹in cuerpo tya' Cristo. 'E galí² 'elo 'e lawa'a sá² coon²¹ 'e cwo^{2o} Dios Jmii²¹. Ijaain²¹ Dios Jmii²¹ 'naa' tyani 'ña'a 'e líi¹naa' tsá² jon'gi un'leei²¹gii' yaanaa', jon'gi 'e røøi²¹gii' tsaá². 23 Pe 'elo lano 'ná¹ ngí²ⁱⁱ canii²mo jiin¹³ 'e jai² líi²naa'. Lawa coon²¹ jmóo³ 'mó² 'e

'yɯ 'o² 'áai¹ 'e jo tsajan² jiin¹³xɯ la joon jon jo xee²-'oo' jiin¹³ 'e 'øøi²¹-'oo' tsɯ 'wii¹³ 'e júu³ tyá² 'e nanuu²uu' itiin¹³naa'. Joon nigacwoo¹ tsá² 'e júu³ lo la 'uu²¹mo ni cwoo¹³ juncwii²¹. Joon jna-o, Poo², gauncoon¹³oo cwóo³oo 'e júu³ tyá² do.

Xiiala jmoo¹o Poo² tya' 'in jai² líi²

24 Jløø¹³mo coon¹³ jilaa²¹ wúu¹ 'e móo³oo 'wii²¹² tyii' tsɯ coon¹³ la joon coon¹³ cuerpo tyiia li¹ii un-tiin¹³na jilaa²¹ wúu¹ 'e 'ná¹ ní²gi Cristo cwáain¹ tya' 'in jai² líi² 'ii. 25 Joon Dios Jmii²¹ gatyaa¹ cwóo³oo icwo³oo 'naa' 'e júu³ tyá² do tya' 'e tyá² tyii'. Dios Jmii²¹ gatyaa¹ cwóo³oo júu³ tya'a 'e cwóo³oo jiin¹³ la tí². 26 Ijmá³aa liñí²ii' 'e júu³ 'e la mo tá² 'ín³ 'mo² líi¹-i 'áai¹. Ce jiin¹³ ángeles jo ñii¹i la joon jon tsá² jo ñii¹i. Pe la nano Dios gacwoo¹ 'e licwii¹naa' jiin¹³ 'in líi¹i tsá² tya'a. 27 Dios ga¹i¹-tsi cwo²o jileei²¹ 'in jai² líi² 'ii 'e licwii¹i 'e júu³ la mo tá² 'ín³ 'mo². Joon 'ya²gi 'áai¹ joongi 'áa¹mo tyiin² tyii' jileei²¹ 'in jon' seein²¹ Israel. Joon 'e júu³ 'ooiin²¹ do 'e jin² 'e 'yúu¹i tsi Cristo 'in tsá² 'in jai² líi² 'ii. Joon 'wii¹³ 'ii do 'øøi²¹-'oo' i'ii¹³naa' li 'ya²gi icwo²o 'naa'.

28 Cwoo²¹o' júu³ tyá² tya' Cristo. Joon cwoo²¹o' tsá² cwáain¹ jilee²¹mo. Joon 'ee¹e'e jilee²¹mo tsá² joon cwo'øøi²¹-tsi tyá²-ɯ. Tsɯ joon la jaain²¹ la jaain²¹ 'ii isaain²¹-tsi tyá²-ɯ jilaa²¹ 'e gajmaa¹a Cristo 'wii²¹² tya'a. 29 'Wii¹³ joon jmóo³oo to² 'ii²¹ la joon jon jmóo³-oo xiia²¹ jiin¹³ li¹ii jiin¹³ wa² pí² icwo² Jesucristo jna.

2

1 Tsu 'iin²¹²na 'e liñi²ii' 'e jmóo³oo xiia²¹ jiiin¹³ li¹ii 'wii¹³ tyii' joongi 'wii¹³ 'in tsá² néei¹ Laodicea joongi 'wii¹³ jileei²¹ 'in jo mo ní² jna 'ñii'a. 2 La joon 'iin²¹²na 'e táain¹ tá²-tsi alma tya'a joon gauncaain²¹ tsu 'wii¹³ 'iin²¹²in la jaain²¹ la jaain²¹. 'Iin²¹²na jon 'e 'øøi²¹gii¹-'oo' 'e coon¹³ la joon jo cu²-'oo' coonti. 'Iin²¹²na jon 'e cwii²¹moo' Cristo. Joon jo lí² cwii¹in tsá² 'ii wa'a jo cwoo¹ Dios. 3 Tsu Dios gacwo¹o Cristo jilaa²¹ 'e 'øøi²¹-tsi tsá² coon¹³ jilaa²¹ 'e jmii¹-tsi. 4 'E la fuu²¹²uu 'naa' 'e jo 'in icwotyiaan²¹ 'naa' tóo² coon¹³ júu³ tajuu²¹. 5 Xuñin¹³ jo siin¹³na 'ñii'a coon¹³ 'naa' 'áa¹mo líi²na 'naa'. Joongi 'áa¹mo jløø¹³na coon¹³ 'naa' 'e untiin¹³moo' joon 'e teen¹naa' taa²¹ jiiin¹³ 'e jai² líi²naa' Cristo.

6 La ni¹ii¹³naa' Jesucristo la joon jon 'ná¹ taan²¹²naa' juncwii²¹ 'in caan¹²naa' coon¹³on. 7 'In caan²¹naa' coon¹³o lawa'a coon²¹ 'mó² jéi¹ jmóo³ 'áai¹ 'e sa² tá² 'e ilí¹ cwii²¹naa' Cristo 'áai¹gi la coon²¹ jmii²¹². Jo cwoxeei²¹-'oo' jiiin¹³ 'e jai² líi²naa' jiiin¹³ la ga'e² tsá² 'naa'. Coon²¹ tøø²mo cwoo²oo' 'maai²¹ Dios Jmii²¹.

'E 'mii² 'e juncwii²¹ tya' tsá² mo jai² líi² Cristo

8 Tii¹moo', jo cwóoi¹ yaanaa' 'e caain¹ 'naa' wíin² 'in tsá² tajuu²¹ 'in tíi² júu³ 'e jóoin²-tsi tsá². Joongi jo cwo²o 'ido júu³ ruu²¹i coon¹³ 'e júu³ 'e jo jai². 'In tsá² do jo cwoo¹o júu³ tya' Cristo. Cwoo¹-o jmai² júu³ 'e la tñisi² tya' tsá², jiiin¹³ la 'e 'øøi²¹-tsi yaamo.

9 Tsu lawa'a Dios Jmii²¹ 'ña'a líi¹i Jesucristo.
 10 Joon 'naa' sirøø¹naa' coon¹³ Dios tsu 'wii¹³ 'in caan²¹naa' coon¹³ Cristo. Joon 'ii tyu² to² jileei²¹ 'in 'oo¹o to² juncwii²¹ coon²¹gi. 11 Joon 'naa' ga'ii¹³naa' 'e li² sii²¹ circuncisión, 'e jmaa¹a tsá² júu³ 'e tsá² tya' Dios 'naa'. Pe 'e li² ga'ii¹³naa' jon' gajmaa¹a tsá². 'E li² 'e nilíi¹naa' 'e Cristo gacoon²¹-o jilaa²¹ tsaa² tyii'. 12 Mo gasaa²¹naa' jmii²¹ lawa'a 'e gajún¹moo' coon¹³ jilaa²¹ 'e gó² 'i¹-oo' la gajúin¹ Jesucristo. Joon mo gajmaa¹a Dios Jmii²¹ 'ii²¹ 'e gajiin¹in Jesucristo jee²¹² 'líi²¹² la joon jon 'naa' gacwo¹o Dios Jmii²¹ 'naa' juncwii²¹ tyii' 'e 'múui² 'wii¹³ jo¹o galíi²naa' Jesucristo. 13 'Naa' la mo jéei¹ lawa'a 'e 'líi²¹²moo' coon¹³ tsaa² tyíi² 'e røø²¹naa', jo li² líi¹naa'. Pe la nano nicwo¹o Dios 'naa' juncwii²¹ tyii' caan²¹mo coon¹³ Cristo. Ga'ín²mo 'ido jilaa²¹ tsaa² tyii'. 14 Ga'ín² tsaa² tyi' 'e røø²¹na' tyaníi¹. Coon¹³ 'e tsaa² tyíi² do 'e la mo tsaa²¹a' li 'líi¹³. Mo gateein¹ tsá² Cristo tsaa¹ crúu¹³ joon gajúun¹in. Joongi gatsé¹mo 'e tsaa² røø²¹na' do. 15 Mo gajúuin² Jesucristo tsaa¹ crúu¹³ do gali¹o 'in 'líi¹³ coon¹³ jileei²¹ 'in 'oo¹o to² tya' 'in 'líi¹³. Joon coon¹³ la joon Dios ga'e²o jileei²¹ 'e feei¹gi Cristo lagi 'in 'líi¹³ do.

Jmaa²aa' jiiin¹³ la to² tyu² Dios

16 Tsu 'wii¹³ joon jo cwóoi¹ 'naa' wa'a jmá¹ tsá² 'ii²¹ tyii' coon¹³ 'e 'uu²uu' cøø²øø'. Jon'gi cwóoi¹ 'naa' wa'a jmá¹ tsá² 'ii²¹ tyii' coon¹³ mo tí² jmii²¹² si jmii²¹² mo 'láa² 'wii²¹² la jaain²¹ sii²¹ 'ee, si jmii²¹² mo 'ii²¹ 'woo²¹ tsá² 'ee. 17 Tsu 'wii¹³ jilaa²¹ 'elo

li lawa 'iin³ tya' Cristo, jmaa¹a tsá² júu³ xiiala ilíi¹ Cristo ijó¹ pe najó²-o joon la no lí²-i licwii¹in tsá² 'ña'a Cristo. ¹⁸ Jo cwoo²oo' 'e cón² 'in tsá² do 'naa' too² 'e jo 'ii¹³naa' jilaa²¹ 'e sá² tyii' coon¹³ Jesucristo. 'In tsá² do jmaai²¹ yaai lawa tsá² 'wéi¹ joon un'goo²¹o ángeles. Faa²¹a 'e jo 'øøi²¹-tsi. Joon jløøi¹³ 'ña'a coon¹³ 'e 'i¹-tsi xafiin¹³ 'i¹-tsi jiin¹³ la 'i¹-tsi tsá² 'in jo cwii¹in Dios. ¹⁹ Jo ngü¹ 'in caain²¹ coon¹³ Cristo. Pe Cristo do líi¹i tsafeei¹ tya' jileei²¹ 'in jai² líi² 'ii. Joon 'ii do cwoo¹o jilaa²¹ 'e ñí¹ tsá² cwáain¹ tya' Dios Jmii²¹. 'Wii¹³ 'ii-o sicaain²¹ jileei²¹ 'in jai² líi² 'ii jiin¹³ la 'i¹-tsi Dios.

²⁰ Mi yuui¹³ gajúin¹ Cristo 'in tsá² taain²¹² juncwii²¹ jo lí² tyu²gi to² 'ii. La joon jon jna' lawa'a jún¹mo' jon coon¹³ Cristo. Joon jo lí²gi tyu²u tsá² jna' to². ²¹ Jo 'ná¹ jmoo²¹o' 'ii²¹ 'e tyu²u lagí jo gø¹²ø si jo 'uun²¹un 'ee si jo lí²i coon¹³ cwoo²¹o 'ee. ²² Tsu jilaa²¹ 'e sá² juncwii²¹ ityé¹mo mi yuui¹³ ijméi¹ to² tya' tsá². Joon 'e 'ii²¹ 'e jmoo¹o 'in tsá² do lí² jiin¹³ la to² tyu² tsá², joon jiin¹³ júu³ 'e 'e²e tsá². ²³ 'In tsá² jmoo¹o 'ii²¹ lo 'e la mo líi¹ la líi¹i tsá² 'in cwó¹-tsi jmoo¹o la to² tyu² Dios. Pe jiin¹³ jmaa²¹i yaai tsá² 'wéi¹ joon 'e¹e wúu¹ yaai. Jo 'ee to² 'í³ jilaa²¹ 'elo tsu 'in tsá² 'in jmoo¹o la joon jmoo¹-o jiin¹³ la 'iin²¹²gi 'ña'a.

3

¹ La gajúun²naa' coon¹³ Cristo la joon jon niga-jiin¹naa' tún¹ coon¹³on. 'Wii¹³ joon 'naa²¹aa' 'e sá² fu ñu'fú² li tyiin¹ Cristo lí' cwoo²¹o Dios Jmii²¹ tsáa¹. ² Cwo'i²-oo' 'e sá² fu ñu'fú² jon' 'e sá² ni

cwoo¹³ juncwii²¹. ³ Gajúun²naa' coon¹³ Cristo joon nano un'øø²¹ mo Dios juncwii²¹ tyii' coon¹³ Cristo. ⁴ Joon Cristo 'ña'a líi¹ juncwii²¹ tyi'. Joon mi jnéi¹ Cristo tún¹ la joon jon jna' injnéi¹ mo' coon¹³ on. Joon 'e 'ya² gi tya'a ilisá² tyi'.

'E² Poo² tsá² xiiala tein²¹² tsá² juncwii²¹

⁵ 'Wii¹³ joon 'ná¹ joon²¹ on' jmaa²¹ a' jilaa²¹ 'e 'iin²¹² na' 'e gó² 'e jmoo²¹ o'. Jo foo¹³ naa' tsamí² tya' tsá² xeei²¹, jon'gi jmaa² aa' doñi'ee 'e gó². Jo jmaa² aa' 'e gó² 'e 'iin²¹² naa' jmaa² aa' jon'gi 'e gó² 'e 'i¹-'oo'. Jo 'iin²¹² gi 'áai¹ gi lagi 'a 'oo² oo' no tsu lawa'a un'goo² oo' dioses jmaa¹ i tsá² wa'a jmoo² oo' la joon. ⁶ Joon tsu 'wii¹³ jilaa²¹ 'e gó² lo i'ee¹ Dios wúu¹ jileei²¹ 'in jo mo jmaa¹ a nuu¹³. Joon 'áa¹ mo wúu¹ inii² 'ido. ⁷ Joon 'naa' gajmaa² aa' jilaa²¹ 'e gó² lo la mo seen²¹ naa' la mo jéi¹. ⁸ Pe nano tuu² uu' jilaa²¹ 'e gó² lo: tuu² uu' 'e 'nii²¹-'oo', jo jmaa² gi' 'e 'nii²¹-'oo'. Tuu² uu' jilaa²¹ 'e gó² 'e tí²-'oo' joon jilaa²¹ júu³ gó² 'e foo²¹ oo' tya' tsá² xeei²¹. Tuu² uu' jilaa²¹ júu³ 'líi³ 'e síi¹ naa'. ⁹ Jo fu² uu' tsá² júu³ tajuu²¹ la jaain²¹ la jaan²¹ naa' tsu ni gatuu² oo' jilaa²¹ 'e gó² seen²¹ naa' la mo jéi¹ coon¹³ jilaa²¹ 'e gó² gajmaa² aa'. ¹⁰ Joon niga'ii¹³ naa' coon²¹ juncwii²¹ 'múui². Joon la coon²¹ jmi²¹² nigalicwii² ingi' Dios 'in gacwo¹ 'naa' 'e juncwii²¹ 'múui² do. Joon coon¹³ la joon tí² x-u 'e juncwii²¹ tyii' do lisíi² ca lí la lí juncwii²¹ tya' Dios Jmii²¹. ¹¹ Mo ngi¹ tsá² coon¹³ 'e juncwii²¹ 'múui² do ca nii² mo tsá² líi¹. Jo 'e cwáain¹ tya' tsá² doñixiia' jalín², la joon sáa³ jmii²¹ tsá² doñixiia' jalín². Jo

tyiin² joo²¹ jiin²¹ gauntsáa¹ tsá² jí² si 'ee to² tí²i tsá² 'ee. Jiin¹³ 'e tyiin²mo 'e cwii¹in 'ido Jesucristo tsu jiin¹³ 'ii 'in tyiin²gi.

12 'Iin²¹²mo Dios 'naa' joon gatyii¹³in 'naa' ilíin²naa' tsá² tya'a, 'wii¹³ joon cwolí²naa' tsá² 'wo²-tsi, tsá² 'in jmoo¹o tyú² tya' tsá² xeei²¹. Jo jmaa²aa' jloo³ pe cwolí²naa' tsá² coon²¹ tún¹ 'in feei¹-tsi. 13 Jmaa²aa' feei¹-'oo' 'wii¹³ tya' ruu²¹naa' la jaain²¹ la jaan²¹naa'. Joon wana 'e niga'láa¹ tsá² tyii' jmaa²aa' feei¹-'oo' tya'a tsu jiin¹³ la joon gajmaa¹a Cristo tyii'. 14 Pe 'e tyiin²gi 'e 'iin²¹²naa' tsaru¹u', tsu jiin¹³ coon¹³ la joon incaan²¹naa' joon sí¹³h' røø²¹. 15 'Wii¹³ Cristo seen²¹naa' tyú² coon¹³ Dios Jmii²¹ tsu 'wii¹³ joon jmaa²aa' jiin¹³ la tí²i jmáa¹a 'in seen²¹ tyú² coon¹³ Dios Jmii²¹. Tsu 'yu to² joon gatø¹²ø Dios 'naa' 'e canii²mo ilí²naa'. Joon cwoo²oo' 'maai¹³ Dios Jmii²¹.

16 Cwotii¹³-'oo' jilaa²¹ júu³ tya' Cristo 'e ganuu²uu'. Jmaa²aa' núu¹³uu' 'e júu³ do. 'Ee²ee' 'e júu³ do joongi tyá²-'oo' la jaain²¹ la jaan²¹naa' coon¹³ jilaa²¹ 'e 'øøi²¹-'oo' 'e gacwo² Dios. 'øø²øø' jilaa²¹ júu³ tyú² salmos coon¹³ jilaa²¹ júu³ tyú² tí²i²¹gi', cwoo²oo' 'maai¹³ coon¹³ 'e 'øø²øø' do. 17 Joon jilaa²¹ 'e jmoo²oo' si fó²oo' 'ee, jmaa²aa' jilaa²¹ 'wii²¹² tya' Ña'ñu¹u' Jesucristo. Joon cwoo²oo' 'maai¹³ Dios Jmii²¹ 'wii¹³ 'ii-o.

Xiiala 'ná¹ jmaa¹a 'in jai² líi² Jesucristo

18 Joon jilee²¹ 'naa' tsami² 'in seen²¹ ñuu¹ tya'a jmaa²aa' núu¹³uu' coon¹³ ñuu¹ tyii'. Tsu coon¹³ la joon 'ná¹ jmáa¹a 'in jai² líi² Ña'ñu¹u'. 19 Joon 'naa'

tsañuu¹ 'in seein²¹ tsamí² tya'a cwoli'in²¹² moo'
 tsamí² tyii'. Jo jmaa^{2aa} 'eei¹ 'naa'. ²⁰ Jileei²¹ 'naa'
 'in xuui²¹² gi' jmaa^{2aa} 'núu¹³ uu' to² tyu² 'ñú² uu'
 coon¹³ saa^{2aa} 'tsu 'yaai¹-tsi Ña'ñu^{1u} 'coon¹³
 'elo. ²¹ Joon 'naa' 'in líi¹ tsacøøi¹³ jo untyi² naa'
 xuui²¹² tyii' ce tyá² 'nii'²¹-tsi tsu joon jo tyuui¹²-tsi.
²² Jileei²¹ 'naa' 'in líi¹ tsa'leei¹³ jmaa^{2aa} 'núu¹³ uu'
 to² tyu² 'ñifi² ii' 'in seein²¹ juncwii²¹ lo. Jmaa^{2aa}
 'núu¹³ uu' coon²¹ tøø² mo jon' wa'a jii¹³ mo jøø² i
 'naa' coon²¹ liseen²¹ naa' tyá² coon¹³ on. Pe
 cwoseen²¹ naa' canii² mo un'goo²¹ oo' Dios Jmii²¹.
²³ Joon doñi'ee 'e jmaa^{2aa}, jmaa^{2aa} 'e jløø¹³ moo'
 lawa to² tya' Ña'ñu^{1u} 'jon' to² tya' tsá². ²⁴ Joon
 ñiñi² oo' 'e Ña'ñu^{1u} 'icwo² 'naa' lawa coon²¹ 'e
 ñi² naa' 'e i'ii¹³ naa' ñu'fú² tsu jmoo² oo' to² tya' Cristo
 'in líi¹ Ñi'fii² ii' la jai². ²⁵ Joon jileei²¹ 'in jmoo^{1o}
 'e gó² i'ii²¹ mo 'e 'lee¹³ i tya' 'e gó² gajmaa^{1a}. Joon
 coon²¹ 'ii'²¹ 'oo^{1o} Dios 'e jmáa^{1a} tya' la jaain²¹ la
 jaain²¹ tsá².

4

¹ La joon 'naa' 'in líi¹ naa' ñi'fii²¹² tsá² 'ná¹ jmaa^{2aa}
 'ii'²¹ røø²¹ coon¹³ tsa'leei¹³ tyii'. Cwotii¹³-oo' 'e
 seein²¹ jaain²¹ Ñi'fii² ii' ñu'fú².

² Faa^{2aa} 'júu³ tyú² coon²¹ tøø² mo, lii² ii' jmaa^{2aa},
 cwoo² oo' 'maai¹³ Dios Jmii²¹. ³ Faa^{2aa} 'jon júu³ tyú²
 'wii¹³ tyijna'a 'e cwo² Ña'ñu^{1u} 'e cwoo^{21o} o' júu³
 tyú² tya'a. Joon 'wii¹³ 'e júu³ do 'yuu² na 'nauñi³.
⁴ Mí² ii' tyani Dios 'e liñi³ ii tyú² xiiala ili² cwóo³ oo' 'e
 júu³ do.

5 Ngí²hí' coon²¹ tsáa¹ tyani 'in jo cwii¹in Ña'ñu¹u' Jesucristo. Cwoo¹³-'oo' jmaa²aa' 'e sá² jmaa²aa'.
6 Síi¹naa' coon¹³ júu³ coon²¹ tún². Cwoliñí²ii' xiiala ngí²hí' tya' 'in unngí¹i.

Júu³ li tséi¹

7 Joon 'in tsaru¹u' Tíquico, 'in 'iin²¹²na'a, ijma¹a 'naa' júu³ xiiala seen²¹na. Joon 'in Tíquico do nigauncoon¹³o jna 'áai¹ joon coon²¹ caan²¹mo gacwoo²¹o'o júu³ tyá² tya' Ña'ñu¹u'. 8 'Wii¹³ joon síi²na 'ii isii²¹ 'naa' xiiala seen²¹na'a joon wa lí² tyá²-'oo'. 9 Joon tsagoo¹oo' Onésimo ingí¹ coon¹³ Tíquico. Taa¹³-tsi Onésimo Ña'ñu¹u' Jesucristo 'áai¹ joon 'áa¹mo 'iin²¹²moo'o 'ii. Je waai¹ do ijma² 'naa' júu³ xiiala li lo.

10 Joon 'in Aristarco, 'in taai²¹² 'nuñí³ coon¹³ jna síi¹i 'aa²¹²moo'. La joon jon síi¹i Marcos, 'in líi¹i ruu²¹i Bernabé síi¹i 'aa²¹²naa' jon. Niga'ii¹³moo' júu³ cwáain¹ tya'a joon wa jafee¹³i 'naa' 'ii¹³moo' 'ii 'e tyá²-u. 11 'In Jesús do, 'in síi²¹o jon Justo, síi¹i 'naa' jon 'aa²¹²moo'. Jiin¹³ 'in gaai²¹ no, jee²¹² tsá² Israael 'in jai² líi² Cristo, gauncoon¹³o jna cwoo²¹o'o júu³ tyá² tya' Dios. Joon gacwo¹o jna fo'feei¹ 'áai¹. 12 'In tsagoo¹oo' Epafras síi¹i 'aa²¹²moo'. Tsá² jmaa¹a to² tyá² Cristo 'ii joon 'áa¹mo mii¹i tyani Ña'ñu¹u' 'wii²¹² tyii'. Mii¹i tyani Dios 'e taan²¹²naa' tá² táain¹-'oo' joon 'e ñii²¹oo' jilaa²¹ 'e 'iin²¹²in Dios Jmii²¹ 'e jmaa²aa'. 13 Tsu jna-a jmóo³oo júu³ xiiala cu²-tsi Epafras tyii' joongi tya' 'in néei¹ fuu²¹ Laodicea coon¹³ 'in néei¹ fuu²¹ Hierápolis. 14 'In

tímí¹ Lucas, 'in 'iin²¹²na'a, sîi¹i 'aa²¹²moo'. La joon jon Demas sîi¹i 'aa²¹²moo'.

15 'Aa²¹²mo fuu²¹uu' 'in jai² líii² Cristo 'in néei¹ fuu²¹ Laodicea. 'Aa²¹²mo'o fuu²¹uu' fo³oo Ninfas coon¹³ 'in incaain²¹ inuu tya'a. 16 Mo ngayuui¹³ jøø²øø' 'e jí² lo jee²¹² 'naa' joon sîi¹naa' tya' 'in jai² líii² Cristo néei¹ Laodicea. Jøø²oo' jon 'e jí² ga'ii²¹ 'in néei¹ Laodicea. 17 Síi¹³ii' Arquipo: “Tyán² cwáain¹ 'e untiin¹³mo'o røø²¹ jilaa²¹ to² 'e gacwo¹ Ña'ñu¹u' 'nu ijmaa²¹a.”

18 Jna-a, Poo², jmóo³oo 'e júu³ lo coon¹³ cwóo³oo. Untii¹³i-'oo' 'e 'yuu²na 'nũí³. Cwouncwaaí³ Dios Jmii²¹ 'naa'. Amén.

Juu³ ty² 'e gafaa^{'21} Dios tya' tsá²
New Testament in Chinantec, Quiotepec
(MX:chq:Chinantec, Quiotepec)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Quiotepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Quiotepec [chq], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Quiotepec

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

3808f8d2-c323-5477-a114-0f18fe74613e